

لائحة الاستجواب الثانية ° كانت عبارة عن قائمة من الشكاوى، مهمتها إيضاح الإحساس العام. هنا كان السؤال عن أعراض مختلفة مثل الصداع وأضطرابات النوم وألام المفاصل والخفقان في القلب وغيرها. هذان النطان من قسمات الاستجواب معروفة ومتبعة في الطب النفسي وتشكل الأساس للعديد من الدراسات العلمية.

#### نتائج الاستقصاء بقسائم الاستجواب

يظهر المنحنى التالي تطور إحساس أحد المشاركين في الدراسة تحت المعالجة خلال 8 أسابيع. يزداد النشاط ويتحسن المزاج خلال وقت قصير بينما يستمر تحسن المزاج تحت تأثير المعالجة بطريقة ODS. ويختفي الشعور بالتعب والعناصر الإكتئابية كلها خلال المرحلة الأولى من المعالجة. ويتناقص السرحان والتعب بشكل واضح لتختفي كلها تحت تأثير نظام المعالجة ODS. وبذلك يكون المريض قد تغير بشكل إيجابي واضح جداً من حيث إحساسه بذاته وارتياحه العام خلال 8 أسابيع من المعالجة دون أي معالجة إضافية.

الجدول التالي يظهر مسار الإضطرابات في منطقة البطن. لقد تناقصت الإضطرابات التي كان المريض يشكو منها في البداية تحت تأثير مجموعة الإحساس المريض بمعدل ٦٠٪، لتصل بعد المعالجة بأسلوب ODS لمدة أربع أسابيع إضافية إلى نسبة ٧٪ فقط. وبالنظر لكون تغذية المشاركين في التجربة بقيت كما هي «غذاء ألماني خليط» مع الكولا وغيرها، فإن هذه النتائج مفرحة بشكل خاص.

ويظهر المنحنى الخاص بالتوتر الداخلي والاسترخاء صورة مشابهة. هنا أيضاً يظهر تناقص واضح في

## دراسة حول المعالجة بالجزيئات الصحيحة من مدينة غوتينجن ٢٠٠٢

في مجال المعالجة الطبية للمرضى المصابين بأمراض مزمنة بالجزيئات الصحيحة - أملاح معدنية، عناصر نادرة، فيتامينات وغيرها - أثبتت ثلاث أنظمة معالجة فعاليتها بشكل خاص. وبعرض منح التحسنان السريرية التي يتعرض لها المريض صفة موضوعية، أجريت في صيف عام ٢٠٠٢ بالتعاون مع جامعة جوتنينج دراسة طلابية حول المعالجة الجزيئية الصحيحة المنخفضة الأرجحية hoT.

في هذه الدراسة طبقت ثلاثة أنظمة معالجة، الأول باستعمال مجموعة الإحساس المريض¹، والنظامين الآخرين بالإصلاح الجزيئي الصحيح للأمعاء من النوع الأول والثاني ١² ODS ٢³ لمدة ٤ أسابيع لكل نظام. واستعملت كمقارنات لقياس إلى جانب الحركة التطبيقية (AK) Applied Kinesiology التي طبقت مرات عديدة خلال مسار الدراسة، فحوص نفسية قياسية من خلال لائحة بكلمات وصفية ٤ (EWL) تمت الإجابة من خلال لائحة بكلمات وصفية ٤ (EWL) تمت الإجابة على أسئلة تتعلق بالنشاط والإكتئاب والتيقظ وغير ذلك.

١) زيت السلمون، مزيج من العناصر النادرة، المغنيزيوم - الكالسيوم

٢) حبة البركة، SymBiose-3، المغنيزيوم - الكالسيوم

٣) زيت السلمون، حبة البركة، SymBiose plus-3، المغنيزيوم - الكالسيوم، مستحضرات من www.hypo-A.de

٤) حسب Priv.-Doz. Dr. Günther Debus، دوسلدورف Prof. Dr. Wilhelm Janke

٥) سلام سريرية للتقدير الذاتي من نظام المعلومات (PSYCHIS München) النفسية من ميونيخ

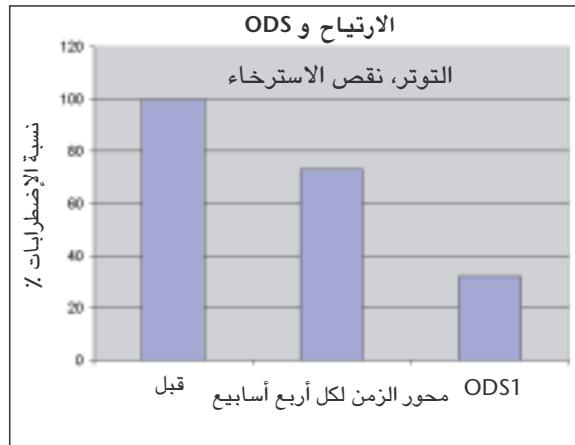
#### Summary

### The Göttingen well being study 2002

The tested therapeutic methods, using pure trace elements, vitamins, minerals , unsaturated fatty acids and symbiotics, have proven their effectiveness in curing chronic diseases of the gastrointestinal tract, skin and mucous mem-

brane, as well as chronic diseases of the locomotor apparatus and hormonal system. This study has been carried out to objectify these findings, giving impressive results.

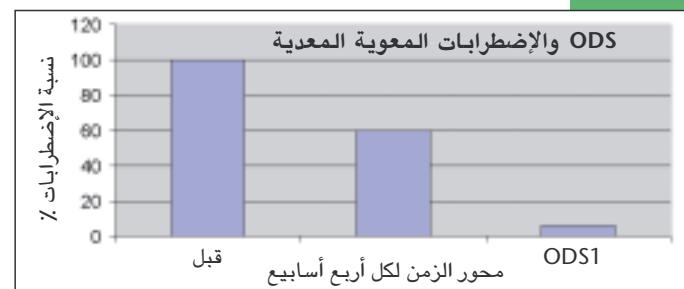
تحسينات وظيفية واضحة لدى معظم المشاركين في الدراسة. وعند انتهاء الدراسة تكون كل العضلات ما عدا في حالة واحدة في حالتها التنظيمية الوظيفية التامة. المنحني السابق يوضح تطور التنظيم الهرموني تحت تأثير أنظمة المعالجة المختبرة. إن الأضطرابات الظاهرة في البداية لبعض الغدد الهرمونية قد تحسنت لتصبح طبيعية تقريباً بعد 12 أسبوع دون إعطاء أي كمية من الهرمونات.



هذه النتائج تظهر بوضوح تأثيرات أنظمة المعالجة الجزيئية الصحيحة المنخفضة الأرجية في حالة الإضطرابات الهرمونية بدءاً من عسر الحيض حتى متلازمة قبل الحيض ووصولاً بالعمق لدى الرجل والمرأة.

**المؤلف:** بيتر هانزن فولكمان، طبيب، وختص بالطب الطبيعي، والطب العام والطب الرياضي

Peter-Hansen Volkmann  
Kücknitzer Hauptstrasse  
Lübeck  
Tel.: +49-451-30 231  
Fax: +49-451-30 4179 23569  
[www.naturheilkunde-volkmann.de](http://www.naturheilkunde-volkmann.de)



الإضطرابات المعاوية في المنحني خلال 8 أسابيع من المعالجة. ويتناقص مجمل الشكاوى خلال وقت قصير حتى يصل على .٪٣٥

## نتائج فحوص الحركة التطبيقية AK

إلى جانب الاستقصاءات المذكورة أعلاه أجريت

فحوص حسب طريقة الحركة التطبيقية على:

- وظيفة العضلات كتعبير عن وظيفة خطوط الزوال
- فحوص على الغدد الهرمونية
- تشخيص الحقن الأضطرابي على الجيوب والبنكرياس والكبد

أجريت فحوص الحركة التطبيقية قبل بدء الدراسة وعند البدء بمرحلة ODS1 وفي نهاية الدراسة كلها. عند البداية لا تكاد تظهر أي تنظيمات طبيعية في وظائف العضلات وخطوط الزوال. ولكن عند الفحص الثاني تبدو



## معالجة سببية للأمراض المزمنة

- ⇨ تحسين بيولوجي للغذاء من خلال جزيئات صحيحة غير مسببة للحساسية
- ⇨ تحويل للتعايش من خلال أنظمة معالجة ثبتتها الدراسات
- ⇨ تحويل الغذاء إلى أطعمة صحية تقليدية

## نجاحات مثالية في

- ⇨ حالات التحسس، وعدم الخصب
- ⇨ أمراض الأمعاء الالتهابية المزمنة
- ⇨ أمراض الجلد والأغشية المخاطية
- ⇨ متلازمات الألم المزمنة

**hypo - A** مواد التغذية الإضافية  
البيولوجية الألمانية !

www. **hypo - A**.de

التناعيم والسعادة في العيش  
لمرضى الحساسية أيضاً

مول رسمي



الفرق الوطنية الألمانية للتزلج  
وفرق السفن الشراعية الأولمبية

## الأسباب العصرية للأمراض المزمنة

- ⇨ التغذية الخاطئة بالأغذية السريعة fast food والكيماويات المضافة للأغذية
- ⇨ انتشار البكتيريا الخاطئة الضارة في الأمعاء
- ⇨ نقص في تأمين الحاجة من الجزيئات الصحيحة مثل
  - الزنك
  - السيلين
  - الفيتامينات
  - المعادن
  - الدسوم غير المشبعة
  - المواد المقاومة بشكل طبيعي

**hypo - A** مواد التغذية  
الإضافية الألمانية !

D-23569 Luebeck

Hauptstr. 53

Tel.: +49-451-3072121 · Fax:+304179  
[www.hypo-A.de](http://www.hypo-A.de) · [info@hypo-a.de](mailto:info@hypo-a.de)